



# voyages et culture

## Je vous emmène... en chine

百  
字  
不  
如  
一  
見



## À la découverte de l'âme chinoise

La Chine donne le tournis ! Comment ce pays gigantesque regroupant presque un quart de la population mondiale a-t-il pu se hisser en quelques décennies au sommet de l'économie mondiale et sortir plus de 800 millions d'êtres de la misère absolue ? Cette performance intrigue, suscite le respect et parfois la crainte. Mais surtout, elle invite à découvrir et comprendre, en puisant aux sources d'une histoire et d'une civilisation millénaires.

De la Grande Muraille au delta du Yangtsé, ce voyage nous emmène à travers les différents paysages et moments-clés de l'histoire de la Chine. Que ce soit dans un palais impérial ou un village paysan ; dans un temple traditionnel ou une galerie d'artistes avant-gardistes ; dans un musée ou un parc public ... nous côtoyons partout des personnes qui ont vécu cette étonnante transformation. Nous ouvrons nos sens, notre cœur et notre esprit, nous observons et écoutons, nous découvrons et rencontrons.

22 mai – 9 juin 2024

Groupe de 14-16 participants

CHF 6'980 par personne en chambre double  
CHF 1'250 supplément chambre individuelle

### Itinéraire - 19 jours

Suisse → + 大 京 Grande Muraille (1 nuit) 京 Beijing (4 nuits) 大同 Datong (1 nuit) 平遥 Pingyao (1 nuit) 西安 Xi'an (3 nuits) 歙 Bishan (2 nuits) 黄山 Huangshan (1 nuit) 苏州 Suzhou (2 nuits) 上海 Shanghai (1 nuit) → Suisse

### Prestations

Vols internationaux en classe économique et taxes. Trajets en train en 2<sup>e</sup> classe. Transferts et transports en bus privé. Logement en chambre double en hôtels de catégorie moyenne à supérieure avec petit déjeuner. Tous les repas de midi et 9 repas du soir. Programme complet de visites et frais d'entrée. Guide de Voyages et Culture au départ de la Suisse et guides locaux. Séance de préparation. Documentation de voyage.

**Non compris :** visa. 7 repas du soir. Boissons. Pourboires. Assurances voyages.

百  
字  
不  
如  
一  
見

Je vous emmène... selon notre devise « découvrir, comprendre, aimer », l'un de nous vous accompagnera durant ce voyage faisant partie de nos destinations préférées. Nous vous libérons des soucis d'intendance et partageons avec vous nos connaissances et notre amour des pays visités. Nous approchons nos hôtes avec respect et créons un espace pour les rencontres, les questions et les échanges.

Votre équipe de guides : Sandra Clerc, Andrea Frauchiger, Daniel Glinz, Marine Gouffon, François Leresche, Claudia Morf.

### VOYAGES ET CULTURE CVC SA

Rue de Bourg 10 – CP 1481 – 1001 Lausanne – Tél. 021 312 37 41 – [info@voyages-et-culture.ch](mailto:info@voyages-et-culture.ch)  
[www.voyages-et-culture.ch](http://www.voyages-et-culture.ch)

Ce voyage peut également être organisé en voyage privé sur demande (dates à choix, guides locaux)

# chine – À la découverte de l'âme chinoise

## Jours 1-2 : vols Suisse – Beijing

### Jour 3 : la Grande Muraille

Plus qu'une construction gigantesque et plus qu'un mur de protection, la Grande Muraille a toujours été pour le peuple chinois un symbole important de son identité en tant qu'État culturel. En effet, si des règles uniformes garantissaient la sécurité et l'ordre à l'intérieur des murs, d'autres lois s'appliquaient à l'extérieur. Aujourd'hui, certains tronçons de la Grande Muraille autour de Beijing ont été restaurés et des lieux de détente offrent aux habitants de la capitale des possibilités de loisirs et de récréation. – *C'est l'endroit idéal pour nous remettre du voyage en avion et obtenir une première clé de compréhension de l'âme chinoise.*

*Arrivée à Beijing, trajet en bus jusqu'au pied de la Grande Muraille. 1 nuit près de la Grande Muraille dans un hôtel-boutique de première classe.*

### Jours 4-6 : Beijing

Dans la capitale chinoise, nous rencontrons à la fois les trois dernières dynasties impériales et les visions d'un État qui est en train de prendre un rôle de premier plan dans l'économie mondiale. Que ce soit depuis la vue de la colline du charbon sur le palais impérial, dans le musée de l'Urbanisme ou dans le quartier des artistes, nous découvrons à chaque pas comment traditions et modernité se complètent. Nous en apprenons davantage sur les philosophies qui marquent le monde chinois, nous rencontrons dans les ruelles des nombreux quartiers de hutong et dans les parcs la population qui vaque à ses occupations quotidiennes et à ses hobbies, et nous nous retrouvons dans des bâtiments futuristes dont la symbolique reflète la richesse de l'histoire. – *Nous nous immergeons, nous nous étonnons, nous rions, nous savourons et nous nous laissons imprégner.*

*Trajet en bus de la Grande Muraille à Beijing. Nous passons 4 nuits à Beijing, dans un hôtel-boutique de classe moyenne situé à proximité de la Cité interdite. 3 jours complets sont réservés pour visiter en bus confortable les lieux les plus importants et les plus marquants de la ville.*

### Jour 7 : Datong

Lorsque le bouddhisme s'est installé en Chine il y a plus de 1'000 ans, d'immenses complexes de grottes décorées de fresques et de sculptures ont vu le jour et ont servi de lieux de culte. Les grottes de Yunggang, près de Datong, sont un exemple particulièrement beau. Mais l'histoire récente de la ville est presque aussi passionnante : au cours de la dernière décennie, elle est passée d'une ville minière poussiéreuse et teintée par la suie à une oasis de verdure. Une « nouvelle » vieille ville ainsi que des centres culturels et sportifs futuristes ont été construits. – *Nous nous immergeons dans la philosophie bouddhiste et découvrons en même temps comment la Chine moderne entretient et protège ses sites historiques tout en les rendant accessibles à un large public.*

*Voyage en train rapide de Beijing à Datong. Nous passons 1 nuit à Datong dans un hôtel de première classe situé dans la vieille ville.*

### Jour 8 : Pingyao

Dans le paysage fertile du Nord de la Chine, caractérisé par le loess, se sont développés depuis l'Antiquité des villages et des villes qui allaient devenir des centres de commerce et de pouvoir. La vieille ville de Pingyao est l'un des exemples les mieux conservés de l'urbanisme traditionnel. – *Dans l'ancien centre bancaire de la dynastie Ming, nous avons un aperçu du quotidien dans l'empire du Milieu à la fin du Moyen Âge.*

*Voyage en bus à travers le plateau de loess de Datong jusqu'à Pingyao. Nous passons 1 nuit à Pingyao dans un hôtel de charme simple situé dans la vieille ville traditionnelle.*

## Jours 9-11 : Xi'an

Il y a plus de 2'000 ans, lorsque Qinshihuangdi a réuni pour la première fois les principautés environnantes en un grand empire, il a organisé celui-ci autour de son « État du milieu » et de sa capitale, Chang'an. Au cours des 1'000 ans tumultueux qui suivirent, ses successeurs consolidèrent et améliorèrent ses idées. Le berceau de la civilisation chinoise recèle d'innombrables trésors et histoires passionnantes. – *Outre la tombe de Qinshihuangdi et son armée de terre cuite, nous constatons dans le quartier musulman la cohabitation de différentes minorités et apprenons davantage sur l'écriture et son importance.*

*Voyage en train rapide de Pingyao à Xi'an. Nous passons 3 nuits à Xi'an dans un hôtel design de première classe situé dans la vieille ville.*

## Jours 12-14 : Huangshan et les villages Anhui

La région des « montagnes jaunes » (Huangshan) est l'un des paysages les plus pittoresques de Chine et un lieu mythique qui attire depuis des milliers d'années les pèlerins, les poètes et les peintres paysagistes. Ainsi, les falaises de granit abruptes, couvertes de pins et choyées par les nuages, ont inspiré les œuvres d'art chinoises les plus célèbres. Au pied du Huangshan, dans la province de l'Anhui, nous découvrons quelques-uns des plus beaux villages traditionnels. – *Nous nous immergeons dans l'idylle rurale, visitons des villages au fengshui presque parfait et découvrons les arts et l'artisanat traditionnels.*

*Voyage en train rapide de Xi'an vers la province d'Anhui et trajet en bus vers le petit village de Bishan. Nous passons 2 nuits dans le village de Bishan dans un petit hôtel de charme. De là, un bus et une télécabine nous emmènent sur le mont Huangshan où nous passons 1 nuit dans un hôtel de classe moyenne.*

## Jours 15-16 : Suzhou

Le delta du Yangtsé est considéré comme le grenier à riz de la Chine, dont le climat doux a permis le développement de l'art et de la culture grâce à l'excédent agricole. À Suzhou, le principal centre historique de la région, les mandarins profitèrent de leur retraite. Dans leurs jardins traditionnels, ils cultivèrent les arts tels que la poésie, la calligraphie, la musique et la contemplation. Ils s'y réunissaient pour boire du thé, philosopher, débattre ou boire du vin. – *En suivant les traces des érudits d'autrefois, nous en apprenons davantage sur les valeurs et l'art de vivre célébré.*

*Télécabine, bus et train rapide du mont Huangshan à Suzhou. Nous passons 2 nuits à Suzhou dans un hôtel-boutique de première classe situé dans la vieille ville.*

## Jours 17-18 : Shanghai

Peu d'endroits se sont réinventés aussi souvent et aussi radicalement en si peu de temps que Shanghai : de l'insignifiant village de pêcheurs à la plus grande plaque tournante de la drogue au monde ; de la ville joyeuse en plein boom et de tous les excès à la scène de massacres impitoyables ; du haut lieu du communisme à la mégapole commerciale et high-tech de la Chine moderne. – *Les impressions que nous avons recueillies au cours de ce voyage nous aident à comprendre un peu mieux ce miracle économique chinois et à voir sur quelles bases culturelles et historiques l'avenir continue de se construire.*

*Voyage en bus jusqu'à Shanghai avec un arrêt à Tongli. Nous passons 1 nuit à Shanghai dans un hôtel de première classe à proximité du Bund.*

## Jour 19 : vols Shanghai – Suisse

*Modifications réservées. Sont applicables les Conditions générales de contrat et de voyage de Voyages et Culture CVC SA.*

## Un.e guide de notre équipe accompagnera ce voyage :



Sandra Clerc



Andrea Frauchiger



Daniel Glinz



Marine Gouffon



François Leresche



Claudia Morf